

Hellering-lès-Fénétrange célèbre la mirabelle

C'est un incontournable du mois d'août. Dimanche, l'ASBH (Association sportive de Bettborn-Hellering) organise, comme depuis de nombreuses années, la fête de la Mirabelle. Les festivités débuteront à 11h30, au stade de Hellering. Les animations se succéderont jusqu'à 23h50. Après le repas de midi (au prix de 13€), un match de gala de football féminin opposera Vendenheim (D2) à Sarrebourg (DH). Suivront des démonstrations de sabre, de danse capoeira, et de danse bokwa. Un des événements les plus attendus sera l'élection de miss Mirabelle de l'ASBH. Les candidates défileront à plusieurs reprises sur la scène, devant les membres du jury. La lauréate recevra de nombreux lots.

Des animations pour les enfants sont aussi au programme : trampoline élastique ou encore balades en poney. La soirée dansante clôturera la journée. Elle sera animée par le groupe Nuance. Café-gâteaux, crêpes, grillades, frites, pizzas-flamms (dès 18h). Renseignements tél. 06 70 79 19 09.



L'élection de Miss Mirabelle de l'ASBH sera un des moments forts de la fête. Photo archives RL

Metz : la place de la Comédie danse la salsa

Aujourd'hui, la place de la Comédie de Metz s'apparente à une piste de danse. Dès 20h30, le groupe Son Del Salón vous invite à danser au rythme de la salsa pour un concert gratuit. Remettez au goût du jour le son cubano traditionnel, tel est le credo de ces quatre musiciens plus français que cubains, mais amoureux des répertoires musicaux de l'île. Si le son cubano est à l'origine une chanson paysanne cubaine, il est aujourd'hui considéré comme l'ancêtre de la salsa. C'est avec ce son cubano que Son Del Salón sort des sentiers battus et montre qu'il fait de la musique avant tout pour se faire plaisir ! Le quatuor propose un cocktail rythmique de son cubano, de pop latine, de salsa, avec des influences venant de la cumbia, de la chanson barcelonaise ou encore du jazz... Sur scène, Son Del Salón partage sa musique avec énergie, comme une invitation au voyage... Un voyage offert aux Messins ce soir.

Informations : Ville de Metz, tél. 08 00 89 18 91.

Flash expérience à Saint-Avold



De nombreux classiques de la musique jazz-rock. Photo DR

Durant l'été, les Estivales du kiosque à Saint-Avold sont un moment fort. Chaque dimanche, au parc municipal, des groupes se succèdent, transformant le lieu en une sorte de guinguette. Dimanche, c'est le groupe Flash expérience qui distillera une musique aux accents rock qui oscille entre blues, jazz et rock progressif. Le groupe est composé de trois musiciens de la région de Saint-Avold : Germain Maya (guitare/chant) est un musicien autodidacte qui s'est mis à la guitare il y a 35 ans, Alain Wittische (basse/chœurs) autodidacte,

il a débuté la basse à l'âge de 14 ans, Nicolas Kieffer (batterie/chœurs) a commencé les percussions au conservatoire de Forbach à l'âge de 13 ans. Durant près de deux heures, Flash expérience occupera le kiosque avec un registre musical comprenant de nombreux classiques de la musique jazz-rock, progressif-rock et blues-rock des années 60, 70, 80, à travers des reprises d'artistes célèbres tels que Jeff Beck, Jimi Hendrix, Frank Zappa, Stevie Ray Vaughan... ainsi que quelques compositions originales. Entrée libre au parc.

ANIMATIONS

Nuits de mystères à Butten

Durant la période estivale, le site de la Heidenkirche, dernier vestige du village disparu de Birsbach, dans la paisible vallée du Spielersbach (entre Butten, Ratzwiller et Diemeringen) s'éveille et s'anime. Le spectacle des Nuits de mystères est l'événement phare en Alsace bossue en août ! Il rassemble des professionnels et des comédiens amateurs de la région de 7 à 77 ans. Cette année le public est invité à suivre l'exil en Amérique d'Alsaciens au XVIII^e siècle. La dernière représentation a lieu aujourd'hui. Spectacle itinérant de plein air. Début du spectacle à 21h. Etre sur place une demi-heure avant le spectacle. Buvette et restauration légère à partir de 19h et randonnées accompagnées du club vosgien.



Le spectacle conte l'exil en Amérique des Alsaciens. Photo DR

à partir de 19h30 Animation musicale de 20h30 à 21h.

Rodemack au son du folk irlandais

Cross Harbour est une nouvelle formation émergeant de la très dynamique scène londonienne. Son créneau ? Les musiques traditionnelles irlandaises agrémentées de compositions originales. Doué d'une virtuosité exceptionnelle et débordant d'énergie, le groupe se construit une reconnaissance bien au-delà de ses frontières. Son magnétisme est évident sur scène, surtout dans le contexte d'un deuxième album dont la sortie est imminente. Les artistes seront en concert dimanche à Rodemack, de 14h à 18h, au restaurant La Petite Carcassonne, dans le cadre des animations estivales proposées par la communauté de communes de Cattenom et environs.

Et comme chaque week-end durant l'été, les visites guidées prennent leur départ de l'office de tourisme communautaire, place des Baillis, à 15h (tarif : 2 €/personne ; gratuit pour les -14 ans).

Festival de la frite à Bettviller

L'intersociété de Bettviller organise pour la première fois un grand festival autour d'un aliment universel qui se mange à toutes les sauces : les frites. Les festivités auront lieu demain à partir de 18h et dimanche à partir de 11h, autour du complexe sportif. L'idée forte, c'est de proposer des spécialités qui correspondent aussi à des ambiances différentes. Un coin américain avec hamburger frites, un secteur allemand avec currywurst, un espace belge avec moules frites et un autre français avec cette fois du poulet. Une vaste scène permettra de débiter demain avec une soirée rock des années 1990. Une grande fête foraine prendra place entre le stade, où seront installés les espaces culinaires et le complexe sportif. Un feu d'artifice aura lieu dimanche soir. La fête foraine se poursuivra lundi 15 août. Tous les repas seront à 6€. Entrée gratuite, grand parking. Tél. 07 70 50 71 00.

Les vieux tracteurs à Mittersheim

Les vieux tracteurs seront mis à l'honneur, dimanche à Mittersheim grâce à la collaboration entre l'USFM (Union sportive Fénétrange Mittersheim) et le restaurant du Pont-Neuf. L'édition 2016 de la fête des tracteurs débutera à 10h, près de l'écluse n°16, au bout de la RD39A, entre Fénétrange et Munster. Jusqu'à 18h, plusieurs vieux tracteurs seront exposés, ainsi que des voitures et des motos. A 10h30, messe eucuménique. Buvette et restauration sur place toute la journée. Parking assuré. Accès adapté aux personnes à mobilité réduite. Entrée 1€ (plein tarif).



Les plus beaux tracteurs seront exposés dimanche près de l'écluse n°16 à Mittersheim. Photo d'archives RL

Renseignements tél. 06 88 68 64 15.

Concours de labour

Tous les ans, les membres du CJA (centre cantonal des jeunes agriculteurs) du canton d'Albestroff, actuellement présidé par Thomas Muller, agriculteur à Petit-Tenquin, se mobilisent début août pour organiser le concours cantonal de labour. L'épreuve qui porte sur deux types de labour (labour à plat, labour en planches) est destinée à mettre en valeur le savoir-faire des jeunes agriculteurs et permettre la sélection des deux candidats appelés, ultérieurement, à défendre les couleurs du canton lors de la phase départementale. Les concurrents ont rendez-vous dimanche, à partir de 13h sur les hauteurs de Petit-Tenquin dans une parcelle de terre située à hauteur du château d'eau et du parc éolien, à mi-chemin entre Nelling et Hellimer. Sur place les visiteurs trouveront de quoi se restaurer, et le soir, comme d'habitude, des pizzas et flamms seront proposées par les organisateurs. A noter qu'un autre concours de labour se tient à Gelucourt.

RENDEZ-VOUS

La vie quotidienne romaine

Différentes troupes spécialisées dans la gladiature, la légion, les arts de la danse se succéderont sur l'aire de spectacle du parc archéologique européen de Bliesbruck, du 13 au 15 août. L'édition 2016 de Vita Romana s'inscrit dans la continuité des éditions précédentes : proposer à un public le plus large possible des reconstitutions et des reconstitutions de la vie quotidienne dans l'Antiquité. Cette fois, le parc archéologique a fait appel à cinq troupes aux prestations variées. Acta proposera des spectacles de gladiature et un atelier école de gladiature pour les enfants. La Leg XXII relatera la vie des légionnaires romains à travers les modes de combat, à distance et au corps à corps. Un pôle civil mettra en avant le travail des géomètres. La Guilde s'est donné

comme mission des animations autour de l'archerie. Un concours sera ouvert aux enfants. Kami Légendes et Galates exécuteront des chorégraphies romaines et montreront l'importance de la danse dans le théâtre et le jeu des saynètes. Le Rauraci présentera les techniques du travail du métal dans l'Antiquité. Deux nouveautés cette année : une marche des légionnaires pour relier Sarreguemines à Bliesbruck, demain à 9h30. Tous ceux qui le souhaitent pourront accompagner les légionnaires. Pré-inscription au 03 87 35 02 20. Dimanche, à 21h, la compagnie La Salamandre présentera un spectacle intitulé Peplum. Vita Romana, les 13, 14 et 15 août, de 10h à 18h, au parc archéologique de Bliesbruck.



La troupe Leg XII proposera des animations relatant la réalité des légionnaires romains. Photo archives RL/Thierry NICOLAS.

Icare 2016 : les montgolfières envahissent Maizières-les-Metz



Six envols sont prévus durant le week-end du 15 août. Photo archives RL

A partir d'aujourd'hui et jusqu'à lundi, le ciel mosellan sera peuplé de montgolfières. Durant l'édition Icare 2016, six envols sont prévus à l'occasion des 4^e Montgolfiades de la ville de Maizières-les-Metz. Aujourd'hui à 18h30, demain et dimanche à 6h et 18h30, et lundi à 6h. Les engins volants seront néanmoins dépendants d'une météo favorable. Tout au long du week-end, des mini-montgolfières parachuteront des kilos de bonbons à destination des enfants. De nombreuses animations sont au programme. Manèges, château gonflable ou encore pêche aux canards raviront les plus jeunes.

Baptêmes en hélicoptères ou encore karaoké sont également prévus. Des artistes aussi Des dizaines d'artistes se produiront sur scène : clowns, musiciens, danseurs... Un spectacle commémoratif de l'assaut du château de Brioux le 8 novembre 1944 constituera le clou des spectacles. Comme l'an dernier, le Salon des métiers et de l'emploi présentera les métiers de la fonction publique, de l'artisanat et des entreprises partenaires. Ainsi demandeurs d'emploi et recruteurs pourront se rencontrer. Contact : Club Icare Tél. 06 83 96 10 46.

AGENDA

MOSELLE

ALSTING : demain, à 8h, rue du Pont, bourse au matériel d'équitation.
AUBE : aujourd'hui, demain, dimanche et lundi, de 7h à 19h, Aube en fête. Bal, animations, brocante, exposition artisanale...
BAMBIDERSTROFF : dimanche, de 10h à 21h, foyer socioculturel, fête des associations. Exposition de voitures japonaises, exposition d'artistes de Bambiderstroff, jeux, démonstration du club de danse, de Tai-chi, et de tennis par les enfants...
BETTELAINVILLE : dimanche, de 12h à 22h, Altroff place de l'église, fête de la bière et du jambon. Animations et restauration...
BETTIVILLER : demain à 18h, dimanche à 11h et lundi à 12h, au complexe sportif, festival de la frite. Animation musicale, fête foraine, feu d'artifice, restauration...
BLIESBRÜCK : dimanche, à 21h, parc archéologique européen, Péplum. La compagnie La Salamandre présente son spectacle d'art du feu.
BOUZONVILLE : lundi, à 14h30, concours sur le terrain de pétanque. Toute la ville joue à la pétanque.
FREYMING-MERLEBACH :

dimanche, dès 11h30, place des fêtes Reumaux, fête champêtre.
GELUCOURT : dimanche, de 12h à 20h, route de Guéblange-lès-Dieuze, concours cantonal de labours.
HAYANGE : demain de 18h à 23h et dimanche de 11h à 20h, Marspich rue du 6 juin 44, fête du mouton. Nombreux spectacles, fête foraine, restauration...
METZ : dimanche, à 15h, Porte des Allemands, « Le Quai 22 : Pinocchio ». Théâtre itinérant.
OETING : dimanche, à partir de 11h, au chemin de la bergerie, fête champêtre.
RODALBE : aujourd'hui, demain à partir de 15h et dimanche de 11h à 23h, au foyer rural, fête du village. Ras-

semblement de motards, jeux, animations...
SARREBOURG : dimanche, de 15h à 23h, place du marché, « L'été en fête ». Petit marché de produits du terroir, spectacle pour enfants, musique, projection du film, restauration...
SCHWERTORFF : demain de 21h à minuit, dimanche de 11h à minuit et lundi de 11h à 16h, parking de la mairie, fête patronale.
THIONVILLE : aujourd'hui et demain, de 14h à 18h, Recy-Thi, 6, rue du Couronné, vente solidaire d'objets de seconde main. Demain, de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30, Magasin Emmaüs, bric-à-brac.

MEURTHE-ET-MOSELLE
ERROUVILLE : aujourd'hui, à 21h30, aérodrome, nuit des étoiles filantes. Soirée d'observation.
BAS-RHIN
NIEDERBRONN-LES-BAINS : dimanche, de 11h à 19h et lundi de 11h à 18h, place du Bureau Central, les artisans au travail. Deux journées de découvertes pour toute la famille, démonstrations de savoir-faire, animation musicale, restauration...
FÊTE DE L'ASSOMPTION
DOLVING : lundi, à partir de 15h, pèlerinage de Saint-Ulrich.
MÉTAIRES-SAINT-QUIRIN : lundi, à partir de 10h, chapelle Notre-Dame.
MOYEUVE-PETITE : lundi, de 18h30 à 23h, grotte et église de Saint-Pierre-aux-Liens.
ORMERSVILLER : lundi, à partir de 10h30, Chapelle Saint-Joseph.
VILLERS-STONCOURT : lundi, de 11h à 16h, devant la chapelle du Pont-Saint-Pierre.

BOUZONVILLE : lundi, de 8h à 18h, au stade Norbert-Noël, marché aux puces.
FEY : lundi, à 5h, rues du village, brocante.
HAGONDANGE : demain, de 7h à 12h, rue Georges-Wodji, marché aux puces.
MITTERSHEIM : aujourd'hui et demain, de 12h à 19h, port du canal, vente de livres d'occasion.
ROSBRÜCK : lundi, de 8h à 18h, à la Coulée verte de Cocheren, vide-greniers.
SARREINSMING : dimanche, de 6h à 18h, rues du village et salle communale, marché aux puces.
SILLEGNY : dimanche, de 6h à 18h, place du village, greniers de la Seille, brocante et vide-greniers.
STIRING-WENDEL : lundi, de 8h à 18h, parking du stade de la vieille usine, vide-greniers.



Un site de légendes. Photo RL

Boumchaka à Metz

La deuxième édition de « Quand la nuit tombe » prend fin demain. Ce festival organisé par la Ville de Metz et l'association Boumchaka suggère un nouveau regard sur Metz et son patrimoine à travers des concerts gratuits. Pour sa dernière, le festival s'installe Porte des Allemands. Dès 17h30, le jeune public sera servi avec un atelier peinture et une animation interactive mêlant danse et dessin. A 19h, Ginger McCurly et son electro ambient prendront place sur le toit de la Porte des Allemands. A 21h, le rappeur Lil Sule prendra le relais. Places limitées ! Réservations : boumchaka.qint@gmail.com.